

KlimaSet

D	Einbauanweisung	Seite 2	NL	Inbouwhandleiding	Pagina 10
GB	Installation instructions	Page 4	DK	Monteringsanvisning	Side 12
F	Instructions de montage	Page 6	E	Instrucciones de montaje	Página 14
I	Istruzioni di montaggio	Pagina 8	S		
			FIN		
			GR		
					Page 16



Verwendungszweck

Das KlimaSet dient zum elektrischen Anschluss des Truma Klimagerätes Saphir vario oder Saphir compact am Wechselrichter TG 1000 sinus.

Einsatz nur in Verbindung mit dem ElektrikSet (Art.-Nr. 40090-23100 – Anschlüsse im Anschlussschema grau dargestellt). Kombination mit AutarkSet und SwitchboxSet möglich.

- AutarkSet (Art.-Nr. 40090-26200) – zum Betrieb eines 230 V Gerätes (bis 1000 W) über eine Steckdose.
- SwitchboxSet (Art.-Nr. 40090-26800) – ermöglicht (zusammen mit dem AutarkSet) den Betrieb des Truma Klimagerätes (Saphir vario oder Saphir compact) oder eines externen Gerätes über eine Steckdose.

Wichtige Hinweise



Der elektrische Anschluss 230 V darf nur vom Fachmann (in Deutschland z. B. nach VDE 0100, Teil 721 oder prIEC 60364-7-721) durchgeführt werden. Die hier abgedruckten Hinweise sind keine Aufforderung an Laien, den elektrischen Anschluss herzustellen, sondern dienen dem beauftragten Fachmann als zusätzliche Information!

Die Einbauanweisung des Wechselrichters TG 1000 sinus beachten!



Die 12 V Kabel getrennt von den 230 V Leitungen verlegen (Leerrohr).

Die Anschlussleitungen so verlegen, dass diese nicht scheuern können. Verwenden Sie dazu das als Zubehör erhältliche Leerrohr (Art.-Nr. 60010-54500). Setzen Sie zusätzlich an scharfen Kanten z. B. bei Durchführungen an Metallwänden Durchführungstüllen oder Kantenschutzprofile ein.

Die Anschlussleitungen und Stecker dürfen keinen Kräften ausgesetzt sein (Zugentlastung). Alle Leitungen müssen sicher befestigt sein und dürfen sich durch Erschütterungen nicht lockern oder lösen – sonst droht Brandgefahr!

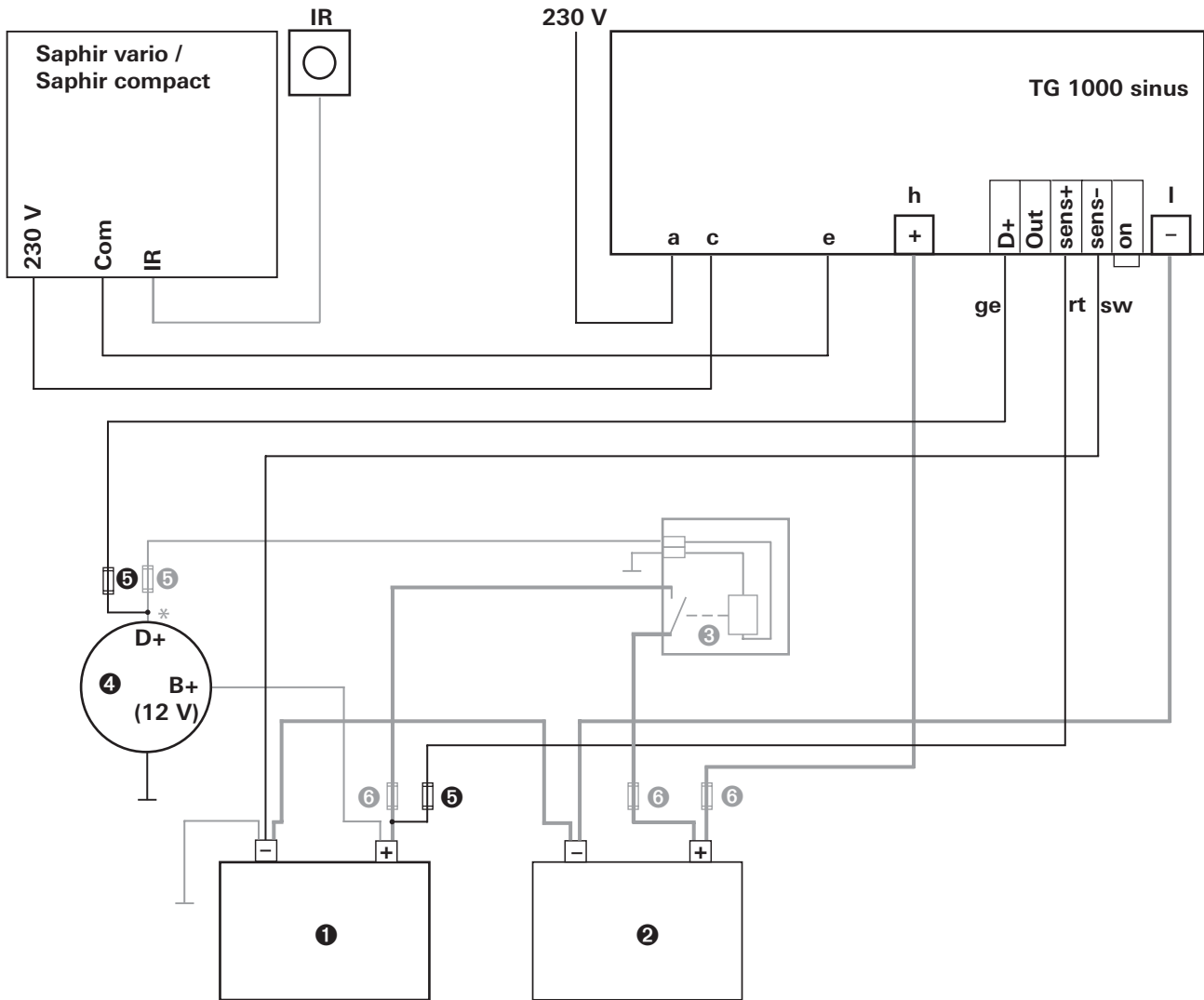
Anschluss KlimaSet

- **230 V Netzkabel** (3 m mit Wagobuchse) am Wechselrichter (a) anstecken und zum Landstromanschluss verlegen.
- **230 V Netzkabel** (des Klimagerätes 3 m bzw. 1,5 m) gemäß Anschlussschema vom Klimagerät zum Wechselrichter (c) verlegen, Wagostecker mit Zugentlastung anschließen und einstecken.

Gegebenenfalls 230 V Netzkabelverlängerung (Gesamtlänge max. 10 m) verwenden (Truma Zubehör; Verlängerung 3 m für Netzkabel mit Verriegelungsklinker zur Zugentlastung, Art.-Nr. 40090-85800).

Com-Leitung (3 m) in das Klimagerät einstecken und zum Wechselrichter (e) verlegen (Verlängerung auf max. 10 m möglich, Truma Zubehör: Verlängerung 3 m für Com-Leitung, Art.-Nr. 40090-37800).

Rot-gelb-schwarze **Sensor-Leitung** (6 m) am Wechselrichter einstecken. Gelbe Sensor-Leitung an D+ der Lichtmaschine anschließen, bzw. bei Anschluss nach Anschlussschema 2 des ElektrikSets an D+ Inverter (Klemme 87 am Relais) anschließen. Rote Sensor-Leitung am Pluspol (Sicherung in der Nähe der Batterie) und schwarze Sensor-Leitung am Minuspol der Starterbatterie befestigen.



- ❶ Starterbatterie
- ❷ Zusatzbatterie
- ❸ Trennrelais (100 A)
- ❹ Lichtmaschine
- ❺ Sicherung 5 A, mittelträge, 20 x 5 mm (Austausch nur gegen baugleiche)
- ❻ Sicherung 125 A (Austausch nur gegen baugleiche)

* bzw. Anschluss an D+ Ersatz (siehe ElektrikSet, Anschlussschema 2)


Intended use

The KlimaSet (air conditioning kit) is used to make the electrical connection between the Truma Saphir vario or the Saphir compact air conditioning unit and the TG 1000 sinus power inverter.


Only to be used in combination with the ElektrikSet (electrical kit – part no. 40090-23100 – connections shown in grey in connecting diagram). Can also be combined with the AutarkSet (autonomy kit) and the SwitchboxSet (switchbox kit).

- AutarkSet (part no. 40090-26200) – for operating a 230 V unit (up to 1000 W) via a socket.
- SwitchboxSet (part no. 40090-26800) – makes it possible (in conjunction with the autonomy kit) to operate a Truma air conditioning unit (Saphir vario or Saphir compact) or an external device via a socket.

Important Notes

 The 230 V electrical connection must always be made by an expert (in accordance with VDE 0100, part 721 or prIEC 60364-7-721, for example, in Germany). The instructions shown here do not constitute a request for non-experts to make the electrical connection, but serve as additional information for an expert who is employed to do the work!

Please pay attention to the installation instructions for the TG 1000 sinus power inverter!

 The 12 V cables must be routed separately from the 230 V cables (empty tube).

Route connecting cables in such a way that they cannot chafe. Please use the empty tube that is available as an accessory (part no. 60010-54500). Please also use leadthrough bushings or edge protection profiles where there are sharp edges such as metal panel leadthroughs.

The connecting cables and plugs must not be subjected to force (strain relief). All cables must be securely attached and must not become loose or disconnected due to vibration – risk of fire!

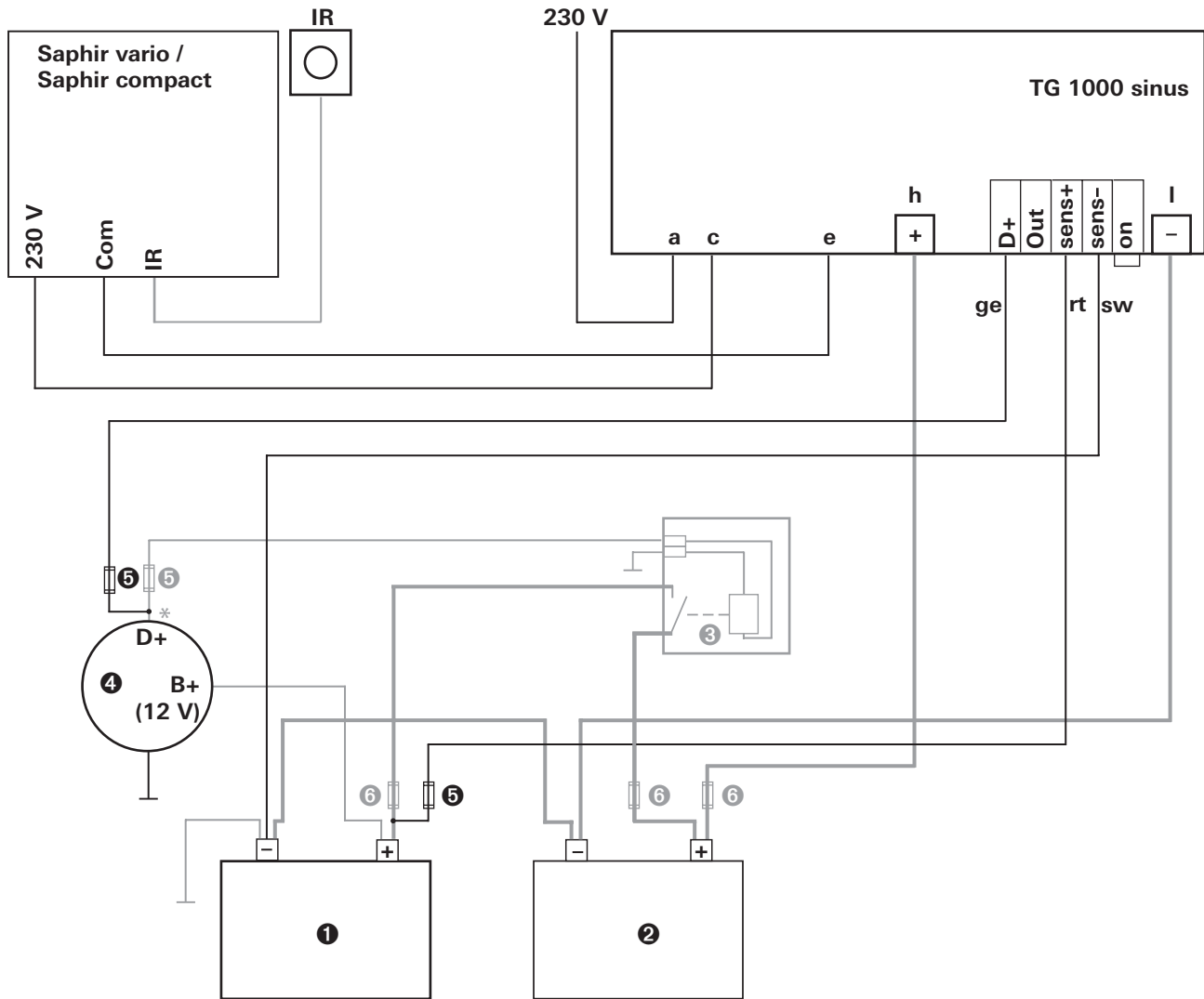
KlimaSet connection

- connect **230 V power cable** (3 m, with Wago socket) to power inverter (a) and route to national network connection.
- route **230 V power cable** (of air conditioning unit, 3 m or 1.5 m) from air conditioning unit to power inverter (c) as shown in connecting diagram, connect Wago plug with strain relief and plug in.

If necessary, use the 230 V power cable extension (total length max. 10 m) (Truma accessory; 3 m extension for power cable with locking pawl for strain relief, part no. 40090-85800).

Plug **Com cable** (3 m) into air conditioning unit and route to power inverter (e) (maximum possible length including extensions 10 m, Truma accessory: 3 m extension for Com cable, part no. 40090-37800).

Plug red/yellow/black **sensor cable** (6 m) to power inverter. Connect yellow sensor cable to D+ of alternator, and connect to D+ of power inverter (terminal 87 at relay) if connecting in accordance with connecting diagram 2 of ElektrikSet. Attach red sensor cable to positive terminal (fuse close to battery) and black sensor cable to negative terminal of starter battery.



- ① Starter battery
- ② Auxiliary battery
- ③ Isolating relay (100 A)
- ④ Alternator
- ⑤ Medium time-lag 5 A fuse, 20 x 5 mm (always replace with identical fuse)
- ⑥ 125 A fuse (always replace with identical fuse)

* or connect to D+ substitute (see ElektrikSet, connecting diagram 2)


Utilisation prévue

Le KlimaSet (kit climatisation) sert à la connexion électrique du climatiseur Saphir vario ou Saphir compact sur le convertisseur TG 1000 sinus.


Utilisation seulement en corrélation avec le ElektrikSet (kit électricité – n° d'art. 40090-23100 – connexions affichées en gris dans le schéma de connexion). Possibilité de combinaison avec le KlimaSet (kit climatisation) et le SwitchboxSet (kit switchbox).

- AutarkSet – n° d'art. 40090-26200) – pour le fonctionnement d'un appareil 230 V (jusqu'à 1000 W) via une prise de courant.
- Le SwitchboxSet (n° d'art. 40090-26800) permet (en corrélation avec le KlimaSet et le AutarkSet) de faire fonctionner le climatiseur Truma (Saphir vario ou Saphir compact) ou un appareil externe via une prise de courant.

Consignes importantes

 Seul un spécialiste est autorisé à réaliser la connexion électrique 230 V (en Allemagne par exemple selon la norme VDE 0100, partie 721 ou prIEC 60364-7-721). Les consignes mentionnées ici ne sont pas une invitation à des amateurs pour qu'ils établissent eux-mêmes la connexion électrique. Il s'agit d'une information supplémentaire destinée au spécialiste mandaté pour cette tâche.

Respecter les instructions de montage du convertisseur TG 1000 sinus !

 Poser les câbles 12 V séparément des conducteurs 230 V (gaine ICT).

Poser les câbles d'alimentation de sorte à éviter tout frottement. Utilisez à cet effet la gaine ICT disponible en tant qu'accessoire (n° d'art. 60010-54500). Mettez également en place des passe-câbles ou des profilés protège-arêtes sur les arêtes vives, par exemple en cas d'ouvertures traversant des parois métalliques.

Les câbles d'alimentation et les fiches ne doivent être soumis à aucune force (décharge de traction). Tous les conducteurs doivent être fixés avec fiabilité. Les chocs ne doivent pas les desserrer ou les détacher. Risque d'incendie !

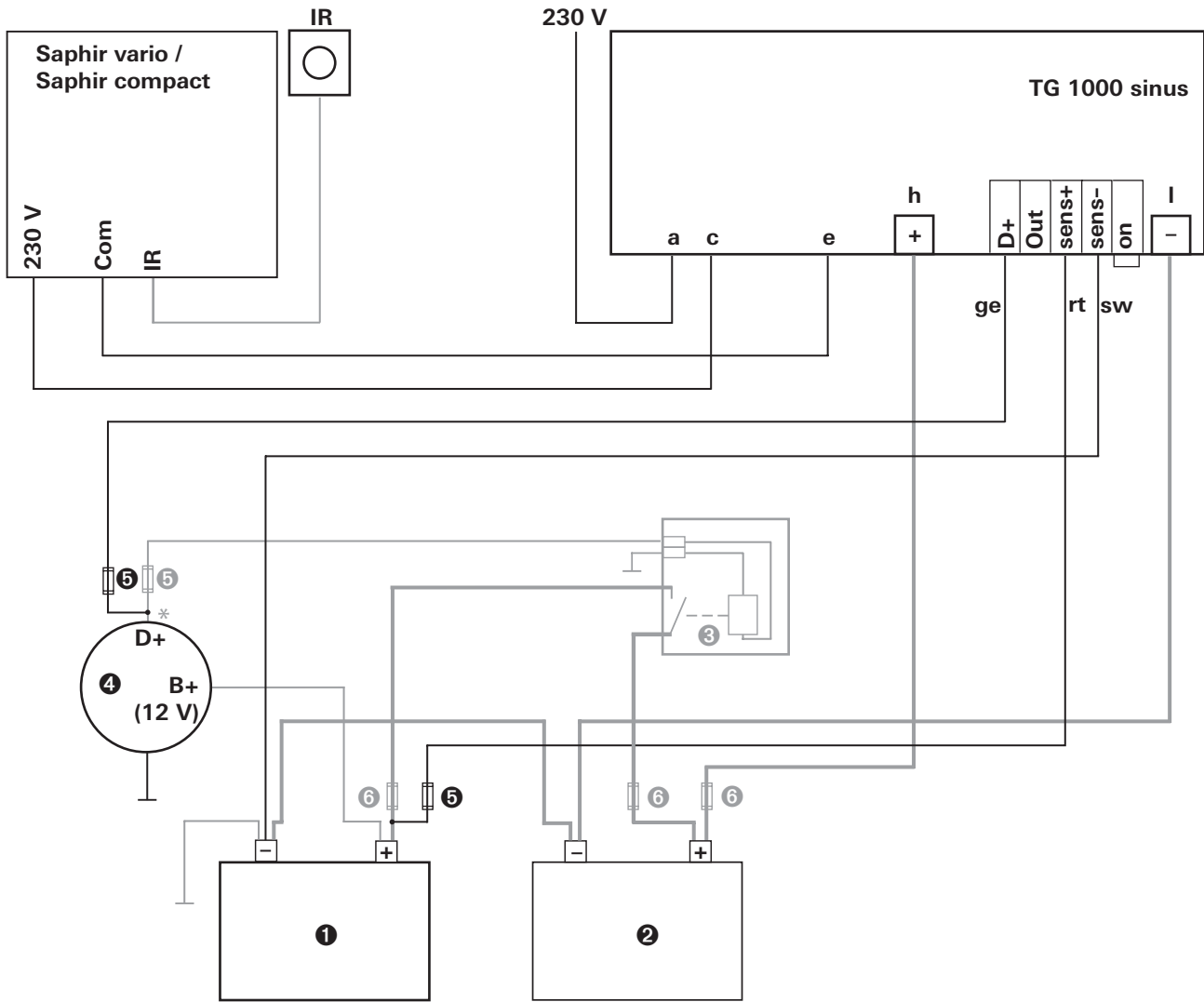
Connexion KlimaSet

- Brancher le **câble secteur 230 V** (3 m avec douille Wago) au convertisseur (a) et le poser jusqu'à la connexion secteur.
- Poser conformément au schéma de connexion le **câble secteur 230 V** (du climatiseur, 3 m ou 1,5 m de long) du climatiseur jusqu'au convertisseur (c), connecter et brancher la fiche Wago avec la décharge de traction.

Le cas échéant, utiliser une rallonge de câble secteur 230 V (longueur totale 10 m maximum) (accessoire Truma ; rallonge 3 m pour câble secteur avec clip de verrouillage pour la décharge de traction, n° d'art. 40090-85800).

Enficher le **conducteur Com** (3 m) dans le climatiseur et le poser jusqu'au convertisseur (e) (rallonge possible jusqu'à 10 m maximum, accessoire Truma: rallonge 3 m pour conducteur Com, n° d'art. 40090-37800).

Enficher le **conducteur de capteur** rouge-jaune-noir (6 m) au convertisseur. Connecter le conducteur de capteur jaune au D+ de l'alternateur ou bien, en cas de connexion selon le schéma de connexion 2 du ElektrikSet, au D+ « inverseur » (borne 87 sur le relais). Fixer le conducteur de capteur rouge au pôle « plus » (fusible à proximité de la batterie) et le conducteur de capteur noir au pôle « moins » de la batterie de démarrage.



- ❶ Batterie de démarrage
- ❷ Batterie complémentaire
- ❸ Relais de coupure (100 A)
- ❹ Alternateur
- ❺ Fusible 5 A, à action retardée moyenne, 20 x 5 mm (remplacement uniquement contre un fusible de construction identique)
- ❻ Fusible 125 A (remplacement uniquement contre un fusible de construction identique)

* ou connexion à substitut D+ (voir ElektrikSet, schéma de connexion 2)


Scopo d'impiego

Il KlimaSet (set condizionamento) serve a collegare il condizionatore Saphir vario o Saphir compact all'invertitore TG 1000 sinus.


Da utilizzare solo in abbinamento al ElektrikSet (set elettricità – n° art. 40090-23100 – Collegamenti in grigio nello schema ri-prodotto qui di seguito). Può essere abbinato al AutarkSet (set autonomia) e al SwitchboxSet (set switchbox).

- AutarkSet (n° art. 40090-26200) – per il funzionamento di un apparecchio a 230 V (fino a 1000 W) tramite presa di corrente.
- SwitchboxSet (n° art. 40090-26800) – consente il funzionamento del condizionatore Truma (Saphir vario o Saphir compact) o di un apparecchio esterno tramite presa di corrente.

Avvertenze importanti

 Il collegamento elettrico a 230 V deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico qualificato (in Germania, ad es., secondo la direttiva VDE 0100, parte 721 o la norma prIEC 60364-7-721). Le note per l'esecuzione del collegamento elettrico qui riportate non sono rivolte a persone inesperte, ma vogliono essere informazioni supplementari per il tecnico incaricato!

Attenersi alle istruzioni per l'installazione dell'invertitore TG 1000 sinus!

 Posare il cavo da 12 V separatamente dalle linee a 230 V (tubo cavo).

Posare i cavi di collegamento in modo che non sfreghino. Utilizzare a tale scopo il tubo cavo disponibile come accessorio (n° art. 60010-54500). In caso di passaggio in pareti metalliche, ad esempio, utilizzare anche isolatori passanti o paraspi-goli per proteggere i cavi dagli spigoli vivi.

I cavi di collegamento e i connettori non devono essere sottoposti a forze (scarico della trazione). Tutti i cavi devono essere fissati saldamente e non devono allentarsi o staccarsi in seguito a scossoni; in caso contrario sussiste un pericolo d'incendio!

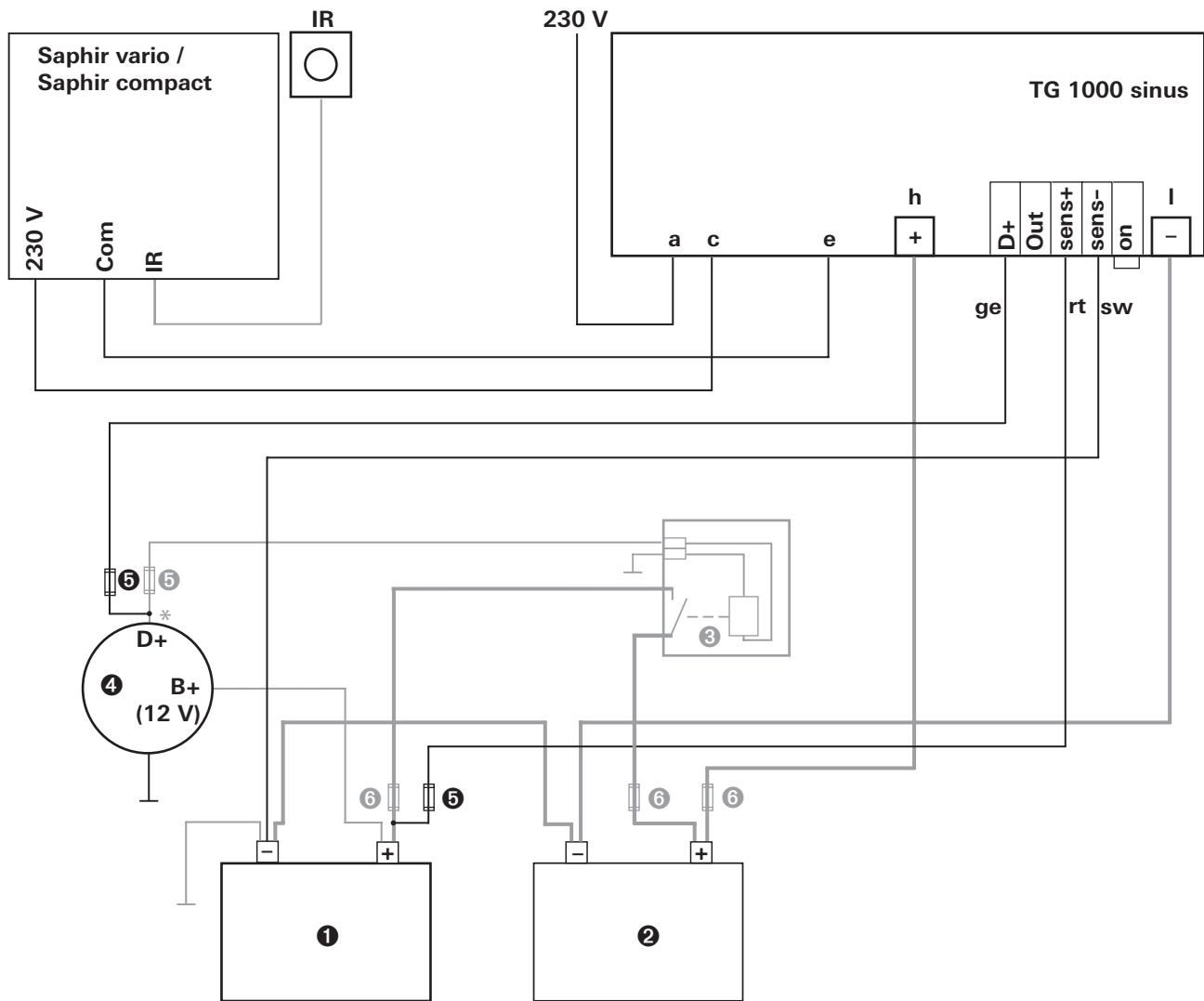
Collegamento del KlimaSet

- Fissare il **cavo di rete da 230 V** (3 m con connettore Wago) sull'invertitore (a) e collegarlo alla rete locale.
- Portare il **cavo di rete da 230 V** (del condizionatore, da 3 o 1,5 m) dal condizionatore all'invertitore (c) secondo lo schema di collegamento, quindi collegare e inserire il connettore Wago con scarico della trazione.

Utilizzare eventualmente una prolunga per cavo di rete da 230 V (lunghezza totale max. 10 m) (accessori Truma; prolunga da 3 m per cavo di rete con blocco per scarico della trazione, n° art. 40090-85800).

Inserire il **cavo Com** (3 m) nel condizionatore e portarlo all'invertitore (e) (possibilità di prolunga max. a 10 m, accessori Truma: prolunga da 3 m per cavo Com, n° art. 40090-37800).

Inserire il **cavo del sensore** (6 m) rosso arancio-nero sull'invertitore. Collegare il cavo del sensore giallo al D+ dell'alternatore, oppure al D+ dell'invertitore (morsetto 87 sul relè) in caso di collegamento secondo lo schema 2 del ElektrikSet. Fissare il cavo del sensore rosso al polo positivo (fusibile in prossimità della batteria) e quello nero al polo negativo della batteria di avviamento.



- ❶ Batteria di avviamento
- ❷ Batteria supplementare
- ❸ Relè disgiuntore (100 A)
- ❹ Alternatore
- ❺ Fusibile 5 A, semiritardato, 20 x 5 mm (sostituibile solo con prodotti dello stesso tipo)
- ❻ Fusibile 125 A (sostituibile solo con prodotti dello stesso tipo)

* o collegamento a D+ di riserva (vedere ElektrikSet, schema di collegamento 2)


Toepassing

De KlimaSet dient voor de elektrische aansluiting van de Truma airconditioning Saphir vario of Saphir compact op omvormer TG 1000 sinus.

Alleen gebruiken samen met de ElektrikSet (art.-nr. 40090-23100 – aansluitingen in aansluitchema grijs weergegeven). Combinatie met AutarkSet en SwitchboxSet mogelijk.

- AutarkSet (art.-nr. 40090-26200) – voor gebruik van een 230 V apparaat (tot 1000 W) via een stopcontact.
- SwitchboxSet (art.-nr. 40090-26800) – maakt (samen met de AutarkSet) het bedrijf mogelijk van de Truma airconditioning (Saphir vario of Saphir compact) of een extern apparaat via een stopcontact.

Belangrijke aanwijzingen

 De elektrische aansluiting 230 V mag alleen door een vakman (in Duitsland bijv. volgens VDE 0100, deel 721 of prIEC 60364-7-721) worden uitgevoerd. De hier afgedrukte aanwijzingen zijn niet bestemd als een uitnodiging voor niet deskundigen om de elektrische aansluiting uit te voeren, maar dienen als extra informatie voor de vakman.

De inbouw-aanwijzing van de omvormer TG 1000 sinus raadplegen!

 De 12 V kabels gescheiden van de 230 V leidingen aanleggen (lege buis).

De verbindingkabels zo leggen dat ze niet kunnen schuren. Gebruik daarvoor de als toebehoren verkrijgbare lege buis (art.-nr. 60010-54500). Gebruik bovendien bij scherpe randen, bijv. bij het doorvoeren bij metalen wanden, doorvoertulen of randbeschermingsprofielen.

Er mag geen kracht worden uitgeoefend op de verbindingkabels en stekkers (trekontlasting). Alle leidingen moeten veilig bevestigd worden en mogen niet door schokken los raken – gevaar voor brand!

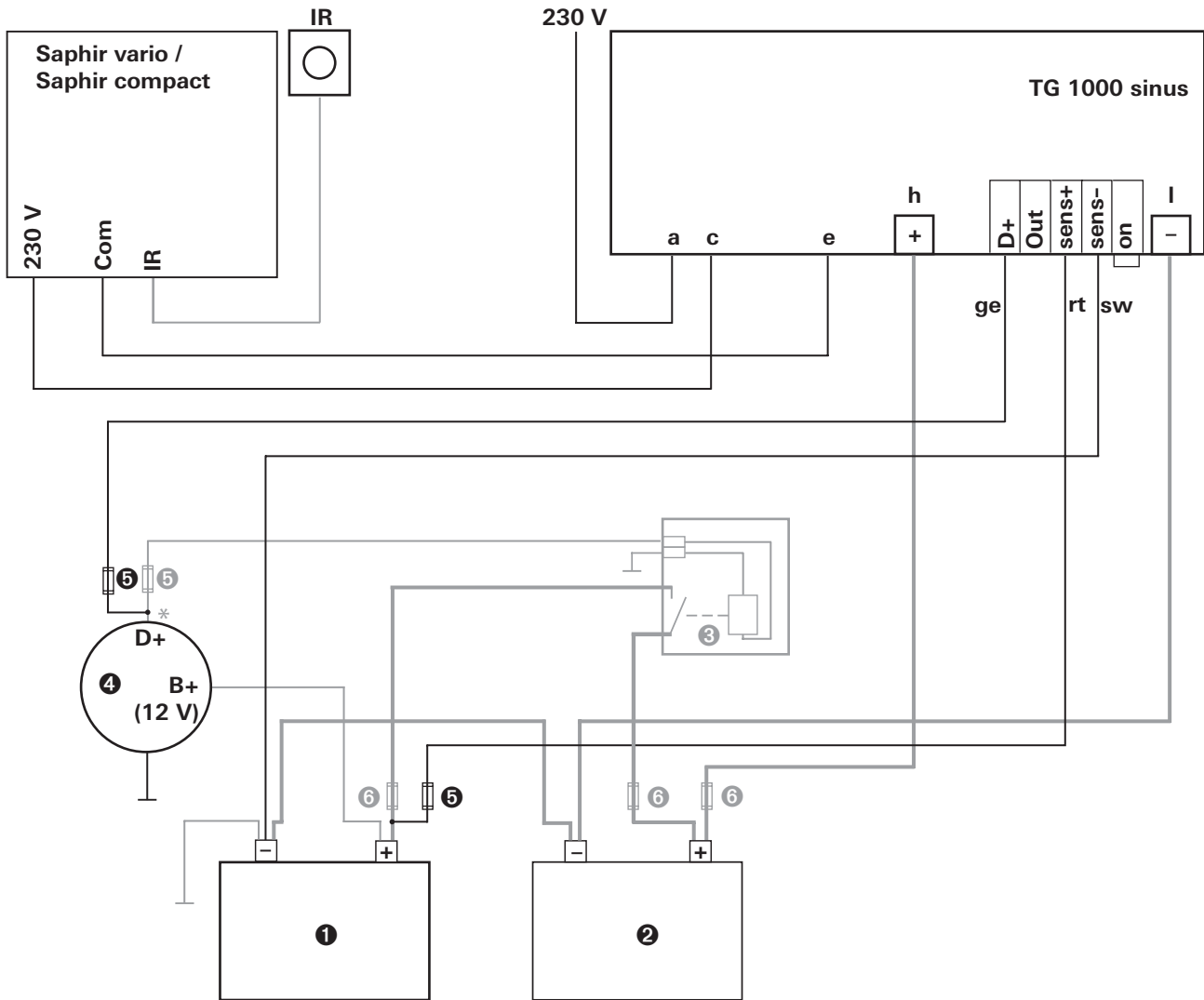
Aansluiting KlimaSet

- **230 V netkabel** (3 m met Wago-contactdoos) in de omvormer (a) steken en op het stroomnet aansluiten.
- **230 V netkabel** (van de airco 3 m resp. 1,5 m) volgens aansluitschema van de airconditioning naar de omvormer (c) leggen, Wago-stekker met trekcontlasting aansluiten en insteken.

Eventueel 230 V verlengkabel (totale lengte max. 10 m) gebruiken (Truma toebehoren; verlengsnoer 3 m voor netkabel met vergrendelpal voor trekcontlasting, art.-nr. 40090-85800).

Com-leiding (3 m) in de airconditioning steken en naar de omvormer (e) aanleggen (verlengkabel tot max. 10 m mogelijk, Truma toebehoren: verlengsnoer 3 m voor Com-leiding, art.-nr. 40090-37800).

Rood-geel-zwarte **sensorleiding** (6 m) in de omvormer steken. Gele sensorleiding op D+ van de dynamo aansluiten, resp. bij aansluiting volgens aansluitschema 2 van de ElektrikSets op D+ inverter (klem 87 op relais) aansluiten. Rode sensorleiding op de pluspool (zekering in omgeving batterij) en zwarte sensorleiding op de minpool van de starterbatterij bevestigen.



- ① starterbatterij
- ② extra batterij
- ③ scheidingsrelais (100 A)
- ④ dynamo
- ⑤ zekering 5 A, middeltraag, 20 x 5 mm (alleen vervangen door identieke)
- ⑥ zekering 125 A (alleen vervangen door identieke)

* resp. aansluiting op D+ vervanging (zie ElektrikSet, aansluitschema 2)


Anvendelse

KlimaSet (klimasæt) er beregnet til elektrisk tilslutning af Truma klimaanlæggets Saphir vario eller Saphir compact til omformeren TG 1000 sinus.


Må kun anvendes i forbindelse med ElektrikSet (el-sæt – art.-nr. 40090-23100 – Tilslutninger vist med gråt i tilslutningsskemaet). Kombination mulig med AutarkSet (autarksæt) og SwitchboxSet (switchboxsæt).

- AutarkSet (art.-nr. 40090-26200) – til drift af et 230 V apparat (indtil 1000 W) via en stikdåse.
- SwitchboxSet (art.-nr. 40090-26800) – gør (sammen med AutarkSet) drift af Truma klimaanlægget (Saphir vario eller Saphir compact) eller et eksternt apparat muligt via en stikdåse.

Vigtige henvisninger

 Elektrisk tilslutning af 230 V må kun udføres af en fagmand (i Tyskland f.eks. iht. VDE 0100, del 721 eller prIEC 60364-7-721). De her opførte anvisninger er ikke en opfordring til private om selv at forsøge at etablere elektrisk forbindelse, men tjener derimod som ekstra information for den pågældende elinstallatør.

Overhold monteringsanvisningen for omformer TG 1000!

 Træk 12 V kablerne separat fra 230 V ledningerne (tomrør).

Anbring tilslutningsledningerne, så de ikke skurrer. Anvend tomrør, der fås som tilbehør (art.-nr. 60010-54500). Brug desuden gennemføringstykker eller kantbeskyttelsesprofiler til skarpe kanter f.eks. ved gennemføringer i metalvægge.

Tilslutningsledninger og stik må ikke udsættes for belastning (trækaflastning). Alle ledningerne skal monteres sikkert og må ikke kunne løsne sig pga. rystelser, da der ellers er fare for brand!

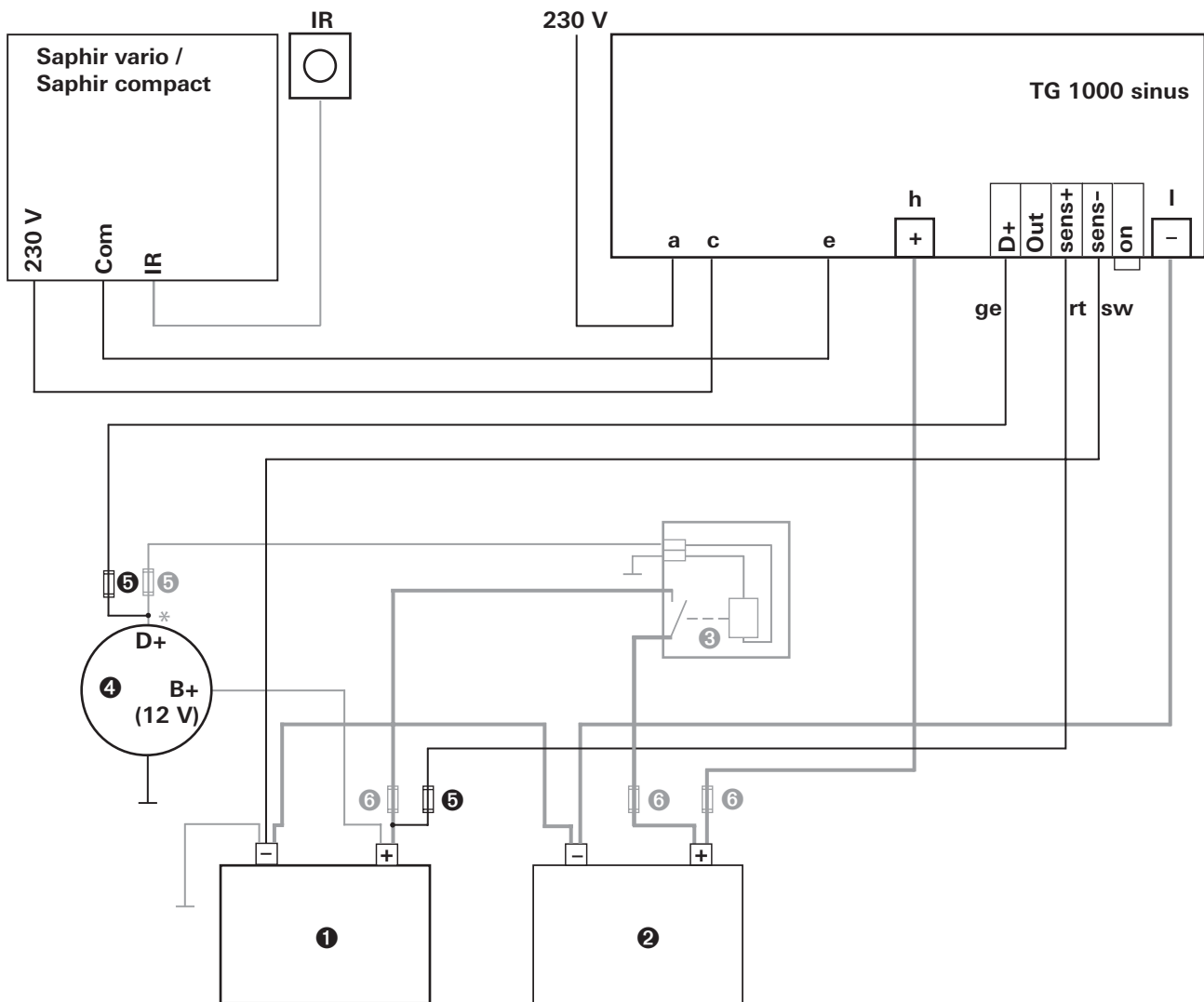
Tilslutning KlimaSet

- Sæt **230 V netkabel** (3 m med wago-hunстик) på omformeren (a) og træk det hen til landstrømtilslutningen.
- Træk **230 V netkablet** (fra klimaanlægget 3 m eller 1,5 m) iht. tilslutningsskemaet fra klimaanlæg til omformer (c), tilslut wagoestik med trækaflastning og sæt det i.

Evt. anvendes 230 V netkabelforlængelse (samlet længde maks. 10 m) (Truma tilbehør; forlængelse 3 m til netkabler med låsekinke for trækaflastning, art.-nr. 40090-85800).

Isæt **com-ledningen** (3 m) i klimaanlægget og træk det hen til omformeren (e) (mulighed for forlængelse til maks. 10 m, Truma tilbehør: Forlængelse 3 m til com-ledning, art.-nr. 40090-37800).

Isæt rød-gul-sort **sensorledning** (6 m) på omformeren. Tilslut gul sensor-ledning til dynamoens D+, eller ved tilslutning iht. tilslutningsskema 2 fra „ElektrikSet“ til D+ inverter (klemme 87 på relæ). Rød sensor-ledning på pluspol (sikring i nærheden af batteri) og sort sensor-ledning på startbatteriets minuspol.



- ❶ Startbatteri
- ❷ Ekstrabatteri
- ❸ Afbryderrelæ (100 A)
- ❹ Dynamo
- ❺ Sikring 5 A, mellemtræg, 20 x 5 mm (udskiftes kun med samme type)
- ❻ Sikring 125 A (udskiftes kun med samme type)

* eller tilslutning til D+ ekstra (se ElektrikSet, tilslutningsskema 2)


Fines de uso

El KlimaSet (juego de climatización) sirve para la conexión eléctrica del acondicionador de aire Saphir vario o Saphir compact de Truma al ondulator TG 1000 sinus.


Aplicación sólo en combinación con el ElektrikSet (juego eléctrico – N.º de art. 40090-23100 – conexiones representadas en el esquema de conexión en color gris). Posible combinación con juego de autonomía y juego de caja de distribución.

- AutarkSet (juego de autonomía – N.º de art. 40090-26200): para el funcionamiento de un aparato de 230 V (hasta 1000 W) a través de un enchufe.
- SwitchboxSet (juego de caja de distribución – N.º de art. 40090-26800): permite (junto con el AutarkSet) el funcionamiento del acondicionador de aire Truma (Saphir vario o Saphir compact) o de un aparato externo mediante un enchufe.

Indicaciones importantes

 La conexión eléctrica de 230 V sólo debe ser realizada por personal técnico (en Alemania, p. ej., según la VDE 0100, parte 721 o prIEC 60364-7-721). Las presentes instrucciones no son una invitación a que los aficionados realicen la conexión eléctrica, sino que están dirigidas a los profesionales cualificados a modo de información adicional.

¡Seguir las instrucciones de montaje del ondulator TG 1000 sinus!

 Tender los cables de 12 V separados de las líneas de 230 V (conducto para cables).

Tender las líneas de conexión de modo que no puedan rozar. Utilice para ello el conducto para cables disponible como accesorio (Nº de art. 60010-54500). Utilice además en bordes afilados, por ejemplo en pasos a través de paredes metálicas, boquillas de paso o perfiles protectores de bordes.

Las líneas de conexión y los conectores no deben estar sometidos a ningún tipo de fuerzas (tracción compensada). ¡Todas las líneas deben estar fijadas de modo seguro y no deben aflojarse o soltarse por vibraciones, ya que esto supondría un peligro de incendio!

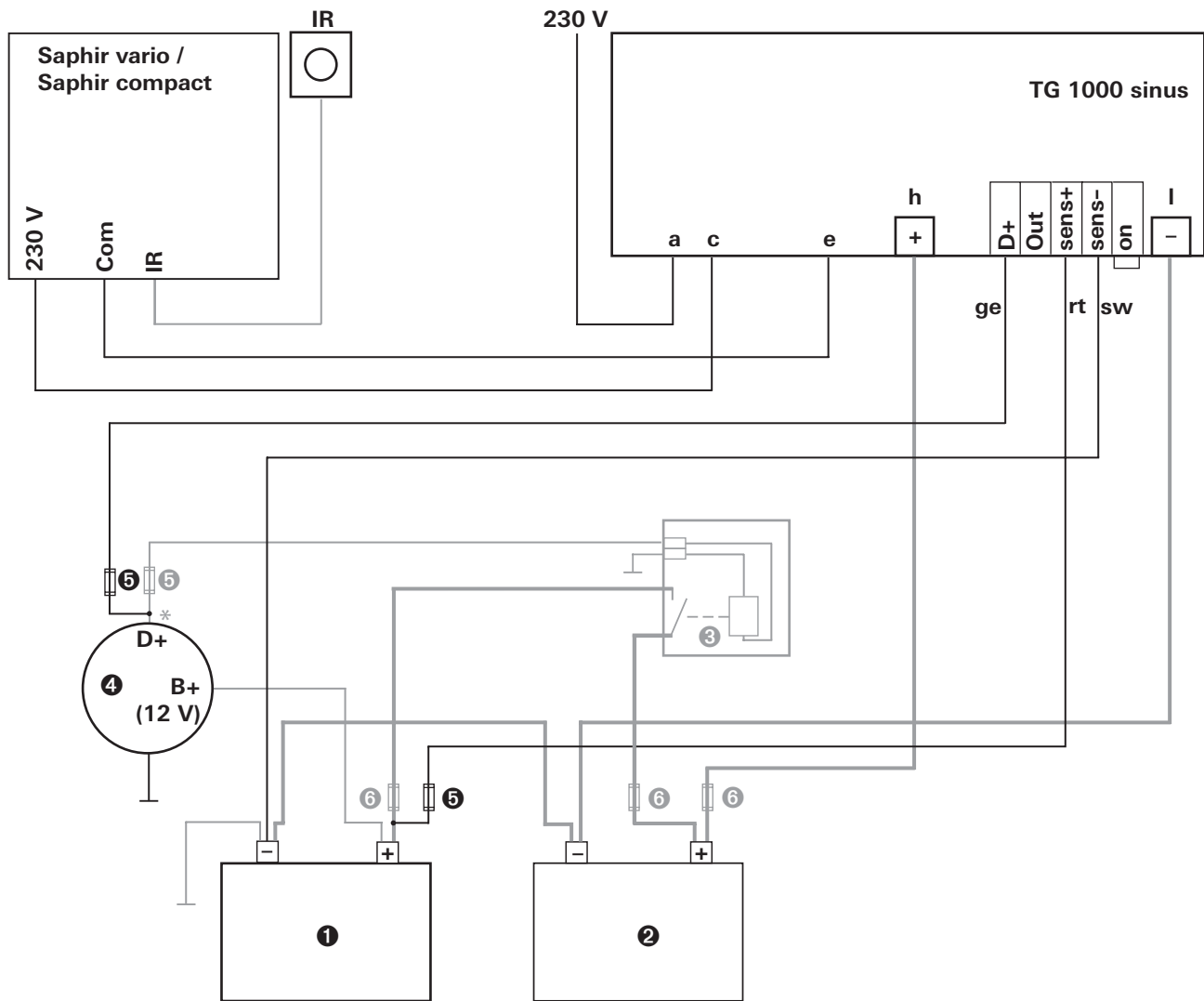
Conexión del KlimaSet

- Conectar el **cable de red de 230 V** (3 m con zócalo de conexión Wago) al ondulator (a) y tenderlo hacia la conexión de corriente eléctrica.
- Tender el **cable de red de 230 V** (del acondicionador de aire 3 m o 1,5 m) según el esquema de conexión desde el acondicionador de aire al ondulator (c), conectar el conector Wago con la descarga de tracción e insertarlo.

Llegado el caso, utilizar una prolongación de cable de red de 230 V (longitud total máx. 10 m) (accesorio Truma; prolongación de 3 m para cable de red con fiador de bloqueo para descarga de tracción, N.º de art. 40090-85800).

Conectar la **línea Com** (3 m) al acondicionador de aire y tenderla hacia el ondulator (e) (prolongación posible hasta máx. 10 m, accesorio Truma: prolongación de 3 m para línea Com, N.º de art. 40090-37800).

Conectar la **línea de sensor roja-amarilla-negra** (6 m) al ondulator. Conectar la línea de sensor amarilla a la D+ de la dinamo o en caso de conexión según el esquema 2 del juego eléctrico al D+ del inversor (borne 87 en el relé). Acoplar la línea de sensor roja en el polo positivo (fusible cerca de la batería), y la línea de sensor negra en el polo negativo de la batería de arranque.



- ❶ Batería de arranque
- ❷ Batería auxiliar
- ❸ Relé de ruptura (100 A)
- ❹ Dinamo
- ❺ Fusible 5 A, acción semirretardada, 20 x 5 mm (sustitución sólo por componentes de características similares)
- ❻ Fusible 125 A (sustitución sólo por componentes de características similares)

* o conexión a D+ de reserva (véase ElektrikSet, esquema de conexión 2)

- Ⓢ Bruks- och monteringsanvisningar på svenska kan rekvideras från tillverkaren Truma eller från Truma Service i Sverige.
- ⓕ Käyttö- ja asennusohjeita on saatavissa Trumavalmistajalta tai Truma huollosta.
- Ⓜ Οι οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης στη γλώσσα της χώρας σας μπορούν να ζητηθούν από την κατασκευάστρια εταιρία Truma ή το Truma Σέρβις στη χώρα σας.